

7. KALANDUS

2. 31994 R 2211: komisjoni määrus (EÜ) nr 2211/94, 12. september 1994, milles sätestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 3759/92 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses imporditud kalatoodete hindadest teatamisega (EÜT L 238, 13.9.1994, lk 1); muudetud järgmiste aktidega:

- 31998 R 2431: komisjoni määrus (EÜ) nr 2431/98, 11.11.1998 (EÜT L 302, 12.11.1998, lk 13),
- 31999 R 2805: komisjoni määrus (EÜ) nr 2805/1999, 22.12.1999 (EÜT L 340, 31.12.1999, lk 51).

a) I lisa täiendatakse järgmiselt:

“TŠEHHI VABARIIK	Praha
EESTI	Meeruse Lehtma Pärnu Veere
KÜPROS	Λεμεσός

LĀTI

Mērsrags

Lielupe

Liepāja

Pāvilosta

Rīga

Roja

Salacgrīva

Skulte

Ventspils

LEEDU

Klaipēda

Marijampolē

Vilnius

Kaunas

Šiauliai

Mažeikiai

UNGARI

Budapest

MALTA

Ajruport Internazzjonali ta' Malta, Luqa

Port Hieles ta' Malta, Marsaxlokk

POOLA

Darłowo
Dziwnów
Gdańsk
Gdynia
Hel
Kołobrzeg
Szczecin
Świnoujście
Ustka
Władysławowo

SLOVEENIA

Gruškovje
Obrežje
Jelšane
Luka Koper
Letališče Brnik
Dobova
Dragonja
Metlika
Zavrč

SLOVAKKIA

Kõik tolliasutused, kes lubavad kauba vabasse ringlusse.”

b) II lisa tabelis 1 lisatakse Belgia ja Saksamaa käsitlevate ridade vahele järgmised read:

“CY Küpros
CZ Tšehhi Vabariik”

Taanit ja Hispaania käsitlevate ridade vahele lisatakse:

“EE Eesti”

Kreeka ja Iirimaa käsitlevate ridade vahele lisatakse:

“HU Ungari”

Itaalia ja Luksemburgi käsitlevate ridade vahele lisatakse:

“LT Leedu
LV Läti”

Luksemburgi ja Madalmaade käsitlevate ridade vahele lisatakse:

“MT Malta”

Madalmaade ja Portugali käsitlevate ridade vahele lisatakse:

“PL Poola”

Portugali ja Rootsi käsitlevate ridade vahele lisatakse:

“SI Sloveenia
SK Slovakkia”.

c) II lisa tabelit 2 täiendatakse järgmiselt:

Kood	Valuuta
CZK	Tšehhi kroon
EEK	Eesti kroon
CYP	Küprose nael
LVL	Läti latt
LTL	Leedu litt
HUF	Ungari forint
MTL	Malta liir
PLN	Poola zlott
SIT	Sloveenia tolar
SKK	Slovaki kroon

2. 31996 R 2406: nõukogu määrus (EÜ) nr 2406/96, 26. november 1996, milles sätestatakse teatavate kalatoodete ühised turustusnormid (EÜT L 334, 23.12.1996, lk 1); muudetud järgmiste aktidega:

- 31997 R 0323: komisjoni määrus (EÜ) nr 323/97, 21.2.1997 (EÜT L 52, 22.2.1997, lk 8),
- 32000 R 2578: nõukogu määrus (EÜ) nr 2578/2000, 17.11.2000 (EÜT L 298, 25.11.2000, lk 1),
- 32001 R 2495: komisjoni määrus (EÜ) nr 2495/2001, 19.12.2001 (EÜT L 337, 20.12.2001, lk 23).

II lisa tabelis asendatakse heeringa (*Clupea harengus*) suurskategoriaid käsitlevad kanded järgmistega:

“Atlandi heeringas (<i>Clupea harengus</i>)	1	vähemalt 0,250	kuni 4	1	ICES Vb (EÜ vöönd) a) b)	20 cm
	2	0,125–0,250	5–8	2		20 cm
	3	0,085–0,125	9–11			18 cm
	4 a)	0,050–0,085	12–20	3		20 cm
Laiuskraadist 59°30' lõuna pool püütud ja lossitud balti heeringas (<i>Clupea harengus</i>)	4 b)	0,036–0,085	12–27			
Laiuskraadist 59°30' põhja pool püütud ja lossitud balti heeringas (<i>Clupea harengus</i>)	4 c)	0,057–0,085	12–17			
	5	0,031–0,057	18–32			
	6	0,023–0,031	33–44			
Eesti ja Läti jurisdiktsiooni ja suveräänsete õiguste all olevatest vetest püütud ja lossitud balti heeringas (<i>Clupea harengus</i>)	7 a)	0,023–0,036	28–44			
	7 b)	0,014–0,023	45–70			
Liivi lahest püütud ja lossitud balti heeringas (<i>Clupea harengus</i>)	8	0,010–0,014	71–100”			

3. 32000 R 0104: nõukogu määrus (EÜ) nr 104/2000, 17. detsember 1999, kala- ja akvakultuuritooteturu ühise korralduse kohta (EÜT L 17, 21.1.2000, lk 22).

IV lisas täiendatakse tabelit järgmiselt:

“19. Kilu (*Sprattus sprattus*) ex 0302 61 80

20. Harilik kuldmakrell (*Coryphaena hippurus*) ex 0302 69 99”

4. 32001 R 0080: komisjoni määrus (EÜ) nr 80/2001, 16. jaanuar 2001, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 104/2000 üksikasjalikud rakenduseeskirjad tootjaorganisatsioonide tunnustamist käsitlevate teatiste, hindade kindlaksmääramise ja sekkumise kohta kala- ja akvakultuuritooteturu ühise korralduse raames (EÜT L 13, 17.1.2001, lk 3); muudetud järgmise aktiga:

– 32001 R 2494: komisjoni määrus (EÜ) nr 2494/2001, 19.12.2001 (EÜT L 337, 20.12.2001, lk 22).

a) VIII lisa tabelit 1 täiendatakse järgmiselt:

NUTS koodid “ISO-A3-koodid”	Riik	NUTS piirkonnad
CZ	Česká Republika	
CZ01		Praha
EE	Eesti	
EE001		Põhja-Eesti
EE002		Kesk-Eesti
EE003		Kirde-Eesti
EE004		Lääne-Eesti
EE005		Lõuna-Eesti
CY	Κύπρος	
LV	Latvija	
LV001		Rīga
LV002		Vidzeme
LV003		Kurzeme
LV004		Zemgale
LV005		Latgale
LT	Lietuva	
LT001		Alytaus (apskritis)
LT002		Kauno (apskritis)
LT003		Klaipėdos (apskritis)
LT004		Marijampolės (apskritis)
LT005		Panevėžio (apskritis)
LT006		Šiaulių (apskritis)
LT007		Tauragės (apskritis)
LT008		Telšių (apskritis)

LT009		Utenos (apskritis)
LT00A		Vilniaus (apskritis)
HU	Magyarország	
HU01		Közép-Magyarország
HU02		Közép-Dunántúl
HU03		Nyugat-Dunántúl
HU04		Dél-Dunántúl
HU05		Észak-Magyarország
HU06		Észak-Alföld
HU07		Dél-Alföld
MT	Malta	
PL	Polska	
PL01		Dolnośląskie
PL02		Kujawsko-Pomorskie
PL03		Lubelskie
PL04		Lubuskie
PL05		Łódzkie
PL06		Małopolskie
PL07		Mazowieckie
PL08		Opolskie
PL09		Podkarpackie
PL0A		Podlaskie
PL0B		Pomorskie
PL0C		Śląskie
PL0D		Świętokrzyskie
PL0E		Warmińsko-Mazurskie
PL0F		Wielkopolskie
PL0G		Zachodniopomorskie
SI	Slovenija	
SK	Slovensko	Slovenská republika

b) VIII lisa tabelit 6 täiendatakse järgmiselt:

Kood	Valuuta
CZK	Tšehhi kroon
EEK	Eesti kroon
CYP	Küprose nael
LVL	Läti latt
LTL	Leedu litt
HUF	Ungari forint
MTL	Malta liir
PLN	Poola zlott
SIT	Sloveenia tolar
SKK	Slovaki kroon

c) VIII lisas täiendatakse tabelit 7 järgmiselt:

Kood	Liigid
“DOL	<i>Coryphaena hippurus</i> ”
“SPR	<i>Sprattus sprattus</i> ”

5. 32001 R 2065: komisjoni määrus (EÜ) nr 2065/2001, 22. oktoober 2001, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 104/2000/EÜ üksikasjalikud rakenduseeskirjad tarbijate teavitamise kohta kala- ja akvakultuuritoodetest (EÜT L 278, 23.10.2001, lk 6).

Artikli 4 lõikes 1 lisatakse hispaania ja taani keelt käsitlevate ridade vahele järgmine tekst:

- “tšehhi keeles:
“... uloveno v moři ...” or “... uloveno ve sladkých vodách ...”, or “... pochází z chovu ...”,

saksa ja kreeka keelt käsitlevate ridade vahele lisatakse:

- “eesti keeles:
“... püütud merest ...” või “... püütud sisevetest ...” või “... kasvatatud ...”,

itaalia ja hollandi keelt käsitlevate ridade vahele lisatakse:

- “läti keeles:
“... nozvejots jūrā ...” või “... nozvejots saldūdeņos ...” või “... izaudzēts ...”,
- leedu keeles:
“... sužvejota ...” või “... sužvejota gėluose vandenyse ...” või “... užauginta ...”,

- ungari keeles:
“... tengeri halzsákmányból ...”, “... édesvízi halzsákmányból ...” or “...akvakultúrából ...”,
- malta keeles:
“... maqbud mill-baħar ...” või “... maqbud mill-ilma ħelu ...” või “... prodott ta’ l-akwakultura ...”,

hollandi ja portugali keelt käsitlevate ridade vahele lisatakse:

- “poola keeles:
“... poławiane w morzu ...” või “... poławiane w wodach śródlądowych ...” või
“... produkty pochodzące z chowu lub hodowli ...”,

portugali ja soome keelt käsitlevate ridade vahele lisatakse:

- “slovaki keeles:
“... produkt morského rybolovu” või “... produkt zo sladkovodného rybárstva ...” või
“... produkt farmového chovu rýb ...”,
- sloveeni keeles:
“ ... ujeto ...” või “... ujeto v celinskih vodah ...” või “... vzrejeno ... “ või “ ... gojeno ...”,